

**dimanche 31 août 2008 dès 8 h**  
**à Verges au Château**

**VTT**

**Cyclotourisme**

**Marche  
Trail**

**Roller**

**Cheval**

**Calèche**



# Les **RANDOS** du Premier **PLATEAU**

**En Famille • Entre Amis**

- Restauration • Buvette • Animations
- Artisanat local • Le coin des enfants
- Visite du Château médiéval



**www.vttconliege.com - Tél. 06 07 51 80 87**

## FROMAGERIE ARTISANALE



Hervé **POULET** et Fils  
39210 GRANGES/BAUME  
Tél. 03 84 48 28 32  
Fax 03 84 48 29 92  
Fabrication - Affinage  
Vente - Expédition

### Horaires vente détail :

Lundi 9h à 12h / 15h à 19h - Mardi 9h à 12h - Mercredi 9h à 12h  
Jeudi 9h à 12h - Vendredi 9h à 12h / 15h à 19h - Samedi 9h à 12h / 15h à 19h  
*Visite sur rendez-vous*



*Pour un séjour authentique ou  
une soirée Kota-grill finlandais  
au cœur de la nature, dans la  
région des lacs et de la Petite  
Montagne, contactez-nous :*

Isabelle et Yannick BLANCHARD  
Les Montaigners  
39 570 VERGES  
Tél. 03 84 48 76 90  
Mail : [contact@gites-montaigners.fr](mailto:contact@gites-montaigners.fr)



# Programme

- Inscription sur place possible et départs libres à partir de 8h00.
- Départs groupés à 8h30 et 10h00 pour les randos.
- Départ challenge Multi-Sports à 9h00.

**Restauration / Animation / Exposition**

**Artisanat et métiers locaux**

**Le coin des enfants avec initiation encadrée  
aux sports loisirs.**

**Jeux de quilles locaux**

**Casses boîtes...**

**Ballades à cheval et en calèche**

**Renseignements : tél. 06 07 51 80 87  
ou web : [www.vttconliege.com](http://www.vttconliege.com)**

## BULLETIN D'INSCRIPTION CHALLENGE MULTI-SPORTS LOISIR

- **Présentation** : plus orienté sur la détente sportive que sur la compétition, ce challenge multi-sports comprend 3 épreuves enchaînées à la portée de tous, ainsi qu'un questionnaire surprise à l'arrivée basé sur l'observation et la connaissance de la géographie et du patrimoine du 1er plateau et de la Côte de l'Heutte :
  - 28 kms de VTT ou 40 kms Roule (même choix pour toute l'équipe),
  - 6 kms de trail ou 14 kms en roller (même choix pour toute l'équipe),
  - 1 épreuve d'adresse (jeu de quilles, casse-boîte...).

• **Inscription** :

	Coût	Cocher la case
Equipe mixte de 4 (2 hommes et 2 femmes), (enfants âgés + de 12 ans) Nom de l'équipe (obligatoire) :	20 € par équip.	<input type="checkbox"/>
Equipe mixte de 2 (1 homme et 1 femme), (enfants âgés + de 12 ans) Nom de l'équipe (obligatoire) :	12 € par équip.	<input type="checkbox"/>
En individuel (enfants âgés + de 12 ans)	7 €	<input type="checkbox"/>

nota : pour les équipes, en plus des classements, un challenge «l'équipe la plus farfelue» sera attribué, en fonction de l'originalité de son nom et de des déguisements ou maquillages des équipiers.

Resp. d'équipe	Equipier 1	Equipier 2	Equipier 3
Nom :			
Prénom :			
Adresse :			
tél.			
Mail :			

**A retourner accompagné du règlement à :**

**RANDO 1ER PATEAU chez Jean-Marie PARROD, 195, rue du Wiseney 39570 MIREBEL**

**Horaire départ du challenge multi-sports loisir : Un seul départ groupé à 9 heures.**

**Retrait des dossards et inscription à partir de 8 h.**

### RÈGLEMENT :

Port du casque obligatoire pour les vététistes, les cyclos et les rollers. Protections coudes, genoux, poignets pour les rollers vivement conseillés.

Je reconnais avoir pris connaissance du règlement, et m'engage à le respecter.

**Signature obligatoire**  
(pour les équipes, le respons.)



Renseignements : [www.vttconliege.com](http://www.vttconliege.com) ou tél. 06.07.51.80.87

## BULLETIN D'INSCRIPTION RANDOS

NOM : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

CP : ..... VILLE : .....

Email : ..... Tél : .....

**MARCHE** : 6 km (4 €)  12 km (5 €)  21 km (5 €)

**TRAIL** : 6 km (4 €)  12 km (5 €)  21 km (5 €)

**CYCLO** : 40 km (5 €)  65 km (5 €)  100 km (6 €)

**VTT** : 6 km (2 €)  24 km (5 €)  38 km (5 €)  49 km (6 €)

**ROLLER** : sur route à revêtement de très bonne qualité

- 1<sup>er</sup> tour circuit de 12 km en randos encadrés et, 12+2 km (2 €)

accès libre en aller retour sur 2 km fermé à la circulation

- Circuit de 12 km en randos encadrés **Nbre de trs de 12 km** ..... x (1 €) = ..... €  
sur 2 tours avec augmentation de la vitesse à chaque tour.

**Gratuit pour les enfants - de 10 ans accompagnés par les parents pour toutes les randos.**

**CHALLENGE multi-sports** : départ à 9h (voir bulletin joint)

**BALLADE CHEVAL** : 15 €/1h  **BALLADE CALECHE** : 3 €

**RANDO à CHEVAL** sur une 1/2 journée : 35 €/pers.

**LOCATION VTT** 1/2 journée : 10 €

### RÉSERVATION REPAS :

Adulte : Nbre.....x (8 €)      Enfant (-14 ans) : Nbre.....x (6 €)

TOTAL DE (randos + repas) : ..... €

### RÈGLEMENT :

Port du casque obligatoire pour les vététistes, les cyclos et les rollers. Protections coudes, genoux, poignets pour les rollers vivement conseillés.

Je reconnais avoir pris connaissance du règlement, et m'engage à le respecter.

**Signature obligatoire**  
(pour les équipes, le respons.)



Un bulletin par personne à renvoyer accompagné du règlement à l'ordre de  
**RANDO 1ER PATEAU chez Jean-Marie PARROD, 195, rue du Wiseney 39570 MIREBEL**



LOCATION VTT - CAMPING  
FERME AUBERGE - GÎTE D'ETAPE  
PROMENADE À CHEVAL ET CHARIOTS WESTERN

**Brigitte et Jean-Louis PERRARD**

39800 **FAY EN MONTAGNE**

**Tél. 06 34 58 42 01**

E-mail : [petitcheval.blanc@wanadoo.fr](mailto:petitcheval.blanc@wanadoo.fr)

[www.petitcheval-blanc.com](http://www.petitcheval-blanc.com)



**LONS MONTMOROT**

[www.mondovelo.fr](http://www.mondovelo.fr)

1500 m<sup>2</sup> de sport,  
plus 400 m<sup>2</sup> de cycle,  
plus de marques,  
plus de services,  
atelier, financement...

**Sport 2000 - espace Chantrans - 39570 Montmorot - Tel 03 84 86 16 7**

**Domaine de Savagny**  
Crançot

**Maison du Vigneron**  
Lons-le-Saulnier



**Maison du Vigneron**

23, rue du commerce

«sous les Arcades»

39000 Lons-le-Saulnier

**Domaine de Savagny**

propriétaire récoltant

Route de Champagnole

39570 CRANÇOT

Groupama Grand Est - 38 boulevard de Champagne  
BP 97830 - 21078 Dijon cedex - France  
Code des assurances - Document non contractuel  
Illustration : DDLKVA / Agence Créativité



**19 Agences à votre service dans le Jura :**

[www.groupama.fr](http://www.groupama.fr)

0 810 750 313



Toujours là pour moi.